



Testi del repertorio del Coro multietnico di bambini SE...STA VOCE - aprile 2008 -  
(i canti in lingua sono scritti secondo pronuncia)

**Indice:**

L'aquilone.....	p.1
Tanti modi di mangiare.....	p.2
Tanti modi ..(versione italiana).....	p.3
Nasy giun.....	p.4
Il tragico naufragio della nave Sirio.....	p.5
Oi divoiha rodna.....	p.6
Le parole non mi conoscono.....	p.7
Canto Iqbal.....	p.8
Er treno de' via Casilina.....	p.9
Vois sur ton chemin.....	p.10
E tutti va in Francia.....	p.11
Bedda ca di li beddi bedda siti.....	p.12
Vola vola.....	p.13-14
L'amore mi è ite .....	p.15
Quando nasciste tu.....	p.16
Lula lula bana.....	p.17
Le carrozze.....	p.18
Beautiful that way.....	p.19
Jalem Jalem.....	p.20
Generale.....	p.21
La Guerra di Piero.....	p.22
Batti cinque.....	p.23
Tri rignanti.....	p.24
Italia bella mostrati gentile.....	p.24
In fila per tre .....	p.25
L'isola che non c'è.....	p.26
Stille nacht .....	pag.27
Piccolo uomo .....	p.27
Dormi .....	p. 27

**QUESTO E' IL CORO SESTA VOCE**

<http://www.sestavoce.it>

[sestavoce@sestavoce.it](mailto:sestavoce@sestavoce.it)

Tel. 3337610571

**L'AQUILONE**

**(A.Di Sanza)**

**Voglio affidare i miei pensieri al vento  
Voglio gridargli tutto ciò che sento  
colorare i sentimenti  
colorare le emozioni  
perché durino cento stagioni**

**Siamo diversi siamo tutti uguali  
ma che peccato non abbiamo ali  
Noi gridiamo all'aquilone  
siamo bianchi siamo neri  
siamo fatti tutti di pensieri**

**RITORNELLO**

**Con l'aquilone puoi  
soltanto se lo vuoi  
con lui tu puoi volar  
con lui fantasticar (2 volte)**

**Il nostro simbolo è l'arcobaleno  
e sui colori suoi cammineremo  
tutti insieme canteremo  
tutti insieme giocheremo  
sulla stessa barca remeremo**

**Il nostro ponte è l'arcobaleno  
i sette mari noi prosciugheremo  
i deserti voleremo  
uniremo gli odori  
riempiremo tutti i nostri cuori  
RITORNELLO (4 volte)**

**Tanti modi di mangiare (filastrocca)**

**TANTI MODI DI MANGIARE VI FAREMO ORA VEDERE  
TANTI MODI DI MANGIARE VI FAREMO ORA ASCOLTARE**

**Tinidor, kutsilyo**

**platong bilog**

**parang kapisasong**

**bahagi ng mundo**

**(TAGALOG)**

**Ale japonczycy**

**od dziadkow do dzieci**

**jedza zausce**

**paueczkami**

**(POLACCO)**

**RITORNELLO**

**Tarporee oneklook**

**hatdie kaae  
taràa olòo  
oi mosolmàan  
(BANGLA)**

**Neccu cum taniru  
iaasti iaarb  
neccu cum taniru  
cooocnchigliu  
(RUDARO)**

**RITORNELLO  
Mii de modu  
se defaciu portocal  
da l'important  
est de se me neng  
(RUMENO)**

**Ipag giuzi  
sc ci pau tuzi  
ipag giuzi  
sc pau tuzi  
(CINESE)**

**TANTI MODI DI MANGIARE VI ABBIAM FATTO VEDERE  
TANTI MODI DI MANGIARE VI ABBIAM FATTO ASCOLTARE**

**Tanti modi di mangiare (testo in italiano)**

**Tanti modi di mangiare vi faremo ora vedere  
Tanti modi di mangiare vi faremo ora ascoltare**

**Forchetta, coltello  
Piatto rotondo  
Mangia così una parte del mondo**

**Dai nonni ai bambini  
I giapponesi mangiano con i bastoncini**

**Mangiano con le mani i musulmani**

**C'è chi per piatto usa una conchiglia  
C'è chi per piatto usa una foglia**

**Mille sono i modi per sbucciare un'arancia  
Ma l'importante è riempirsi la pancia**

**Tanti modi di mangiare vi abbiám fatto vedere  
Tanti modi di mangiare vi abbiám fatto ascoltare**

**NASY GIUN (ninna nanna iraniana)**

**La la la la arusam ei aruse malusam**

**Bekhab bekhab Nasy giun**

**Cesh me siato gorbun (2 volte)**

**Vaghte khabet reside**

**Khorscid khanom khabide**

**Bekhab bekhab Nasy giun**

**Cesh me siato gorbun (2 volte)**

**Saket baccea giunam**

**Nasira mikhabunam**

**Bekhab bekhab Nasy giun**

**Cesh me siato gorbun (2 volte)**

**Nasy giunam khabide mahtab berush tabide**

**Bekhab bekhab Nasy giun Cesh me siato gorbun**

**ILTRAGICO NAUFRAGIO DELLA NAVE SIRIO**

**E da Genova il Sirio partivano  
per l'America varcare varcare i confin.**

**E da bordo cantar si sentivano  
tutti allegri del suo del suo destin.**

**Urtò il Sirio un orribile scoglio  
di tanta gente la misera fin.**

**Padri e madri bracciavan i suoi figli  
e si sparivano fra le onde fra le onde del mar.**

**E fra loro un vescovo c'era  
Dando a tutti la sua bene, la sua benedizion.**

**E fra loro lerì  
Un vescovo c'era lerà  
dando a tutti lerì  
la sua benedizion.**

**OI DIVOIHA RODNA ( CANTO IN CROATO ANTICO)**

**OI DIVOIHA RODNA  
DAI NA MALA VODE  
DAI NA MALA VODE  
DAI NA MALA VODE**

**(OH BELLA RAGAZZA, DAMMI UN POCO  
D'ACQUA CHE HO MOLTA SETE)**

**VODDU SA TI DALA  
TROHU LIPA QUALA  
VODDU SA TI DALA  
TROHU LIPA QUALA**

**( SI, BEL GIOVANOTTO, L'ACQUA TI DARO')**

**IA SA TI DA LA  
IA SA TI DA LA  
IA SA TI DA LA  
SAM IA**

**(ORA CHE MI HAI DATO L'ACQUA  
POSSIAMO ESSERE AMICI)**

**Questo canto si canta attualmente in Molise, dove è stato raccolto.**

**LE PAROLE NON MI CONOSCONO**

**Hassan diceva, parlava, cantava,  
Hassan scriveva, leggeva, giocava,  
ma le parole lui spesso diceva  
non mi conoscono**

**Hassan sognava deserti e tramonti,  
Hassan mangiava seduto per terra  
ma i suoi occhi parlavano al cuore  
uno sguardo dolcissimo**

**RITORNELLO: Quanti deserti creiamo fra di noi  
Quanti tramonti concludono un'idea  
Eppure lui cercava un volto amico  
Cercava lo sguardo di un sorriso**

Anche Gianni a volte è solo  
Perde il senso di quello che dice  
Cerca il volto, lo sguardo, il sorriso  
Di un amico

I suoi sogni son quasi gli stessi  
Cerca sempre parole più vere  
Ma anche lui talvolta mi dice  
Le parole non mi conoscono

**RITORNELLO : Quanti deserti creiamo fra di noi  
Quanti tramonti concludono un'idea  
Eppure lui cercava un volto amico  
Cercava lo sguardo di un sorriso**

**Eppure lui cercava un volto amico  
Cercava lo sguardo di un sorriso**

(A.Di Sanza-S.Serpe)  
giugno 2004

### **CANZONE PER IOBAL**

*Giorno dopo giorno all'alba incominciare*  
Ti devi svegliare per farci guadagnare  
Devi annodare non devi più sognare  
Se a casa vuoi tornare di corsa a lavorare

**INSIEME A TUTTI PARTIRE  
LA LIBERTA' COSTRUIRE  
MAI PIU' STRUMENTI PESANTI  
SOLO MATITE LEGGERE (ritornello)  
PENNE E COLORI  
LIBRI DAI MILLE SAPORI**



## **SOLO AQUILONI VOLARE NEL CIELO BLU ( 2 VOLTE )**

**(In Hurdu) Hùn se rènghe hàat pàome zangìre  
(le dita insanguinate, i piedi incatenati)  
Sùba càdme bàand (di giorno imprigionati)  
Shàam gàrme bàand (di notte incatenati)  
La lana che vola mi entra nella gola  
Mi voglio ribellare e voglio andare a scuola**

**INSIEME A TUTTI PARTIRE  
LA LIBERTA' COSTRUIRE  
MAI PIU' STRUMENTI PESANTI**

**Càlaam o raang (penne e colori)  
Azàro ràng kikitàbe (libri dai mille sapori)  
Mère lie asmàn mè urnè valapàtang  
(solo aquiloni volare nel cielo blu) (2 volte)**

**Testo a cura degli alunni della VB, musica di Attilio Di Sanza (2002)**

## **ER TRENO DE VIA CASILINA**

**Pe via Casilina a certe ore  
Ce passa 'n treno tutto d'un colore  
Ma quanno è sera questo treno  
Sembra trasporti un arcobaleno  
Torna a casa in questa città una stanca umanità  
(una voce narrante)**

**1) Me sembra proprio che nun ce sta  
Nemmeno un briciolo de libbertà  
C'era 'na lingua, 'na religione  
Ce sentivamo 'na nazzione  
Adesso 'nvece parleno strano  
Vengono tutti de lontano  
Vogliono sordi, la casa a tutti  
Parleno solo de diritti  
(cantato da tutti)**

**2) A me me pare che 'sta città  
Sia più ricca de umanità  
Solo che noi nun lo sapemo  
E più fichi ce credemo  
Ma se guardamo  
Senza le bende  
Ce se illumina la mente  
c'accorgemo d'esse cambiati  
Come se fossimo rinati**

**Sarà pe questo che a casa mia  
Ho fatto entrare la fantasia  
Ho colorato pareti e porte  
Con tanti colori tirati a sorte  
E devo dire che tutto sommato  
È molto bello ciò che ho creato  
(una voce narrante)**

**1) Ma che ce frega ma che ce'mporta  
Non bussate a questa porta  
Siamo già in troppi  
Nun c'è lavoro  
Ve lo diciamo tutti in coro  
Nun ce scocciate co 'sto passato  
Ormai è stato quel ch'è stato  
Ognuno creda ar proprio Dio ma a casa mia comanno io.  
(cantato da tutti)**

**2) C'è chi ha lasciato la sua nazione  
Rischiando tutto in un gommone  
E chi un'idea ha sostenuto  
Ed è per questo perseguitato  
Nun ce scordamo de quanti nonni  
Hanno sgobbato per un penny  
Dasse 'na mano sotto a 'sto cielo  
Ce lo ricorda anche il Vangelo**

**Vois sur ton chemin**

**(Coulais-Barratier) dalla colonna sonora del film « Les choristes »**

**Voi sur ton chemin**

**Gamins oubliée, egare**

**Donne leur la main**

**Pour le mener**

**Vers d'autre landemains**

**Sans au coeur de la nuit**

**L'onde d'espoir**

**Ardeur de la vie**

**Sentier de gloire**

**Bonheurs enfantins**

**Trop vite oubliés effacés**

**Une lumière dorée brille sans fin**

**Tout au bout du chemin**

**E tutti va in Francia**

**E tutti va in Francia  
In Francia per lavorare**

**Ma come debbo fare  
se tutti vanno via  
Ma che malinconia  
Da sola resterò**

**RITORNELLO**

**Torneremo sulla neve  
coi marengi nel taschino  
Torneremo a San Martino  
per venirti a ritrovar  
Torneremo torneremo  
Suonerà la banda in testa  
sarà proprio un gran festa  
Ed andremo a fare l'amor**

**E tutti va in Francia  
In Francia per lavorare**

**Si va a girare il mondo  
In cerca di fortuna  
Ma non ho più nessuna  
A te io penserò**

**(Ritornello)**

**Torneremo sulla neve  
Coi marengi nel taschino...**

**E tutti va in Francia  
In Francia a lavorà**

**Bedda ca di li beddi bedda siti**  
**(Popolare siciliana)**

**Bedda ca di li beddi bedda siti**  
**Vinitimi nu poc a stu barconi**  
**Svijativi nu pocu e nun dormiti**  
**Sintiti quant'è duci sta canzona**

**Vulissi dormiri onto to cuscinu**  
**Dunni riposa sta facciuzza fina**  
**Lu suonnu di la notti t'arrubbasti**  
**Mi lu purtasti a dormiri cummia**

**VOLA, VOLA**

**(Albanese – Dommarco 1908)**

**Vulésse fà 'rvenì pe' n'ora sola  
lu tempe belle de la cuntentèzze,  
quande pazzijavàm'a vola vola  
e ti cupré di vasce e di carezze.**

**E vola vola vola  
e vola lu pavone;  
si tie' lu core bbone  
mo' fàmmece arpruvà.**

**E vola vola vola  
e vola lu pavone;  
si tie' lu core bbone  
mo' fàmmece arpruvà.**

**Na vôte pe' spegnà lu fazzulette  
so'state cundannate di vasciarte.  
Tu ti sci' fatte rosce e mi sci'dette  
di 'nginucchiarme prime e d'abbracciarte.**

**E vola vola vola  
vola la ciamarèlle;  
pe' n'ora cuscì belle  
m'ûlésse sprufunnà.**

**E vola vola vola  
vola la ciamarèlle;  
pe' n'ora cuscì belle  
m'ûlésse sprufunnà.**

**Allor'î' na pupuccia capricciose,**

**purti li trecc-i-appése e lu fruntine:  
mo' ti sci' fatte seria e vruvignose,  
ma ss'uocchie me turmente e mi trascine.**

**E vola vola vola  
vola lu gallinacce;  
mo' se mi guardi 'n facce  
mi pare di sunnà.**

**E vola vola vola  
vola lu gallinacce;  
mo' se mi guardi 'n facce  
mi pare di sunnà.**

**Come li fiure nasce a primavera  
l'amore nasce da la cittelanze.  
Marì, se mi vuo' bbene accòme jere,  
ne' mmi lavà sut sonne e sta speranze.**

**E vola vola vola  
e vola lu cardille;  
nu vasce a pizzichille  
ne' me le può negà.**

**E vola vola vola  
e vola lu cardille;  
nu vasce a pizzichille  
ne' me le può negà.**

**L'amore mi è ite**  
**(popolare di transumanza abruzzese/molisana/pugliese)**

**L'amore mi è ite**  
**ite alla Puuja**  
**alloche nen ce stann le funtane**  
**Pover amore me Pover amore me**  
**More de sete**

**L'amore mi è ite**  
**Ite alla Puuja**  
**E m'ha lasciate sola a lu pajese**  
**Pover amore me Pover amore me**  
**More de sete**

**E mo so cent' juorn ca nen scrive**  
**Nen sacc s'è brigante o tè n'amante**  
**Pover amore me Pover amore me**  
**More de sete**

**Amand bell' e chi t'ha possedute**  
**Rentra ste quattr misce che c'hai mangate**  
**Amande bell'e chi amande bell'e chi**  
**T'ha possedute**

**I n'hai magnate e nne hai vevute**



**Sembe alle toi bellezze i c'hai penzate  
I n'hai magnate e né i n'hai magnate e né  
Hai vevute**

**Eccheme bella mea ca so menute  
E re suspire e tiè m'hann chiamate  
Eccheme bella mea eccheme bella mea  
Ca so menute  
E re su spire e tiè e re suspire e tiè  
M'hann chiamate**

**Quando nasciste tu  
(Popolare abruzzese)**

**Quando nasciste tu nacque un bel fiore  
La luna si fermò di camminare  
Le stelle si cambiarono di colore  
Nasciste in quel giorno di allegrezza**

**Tu te arrubbisti lu ragge allu sole  
La luna si fermò di camminare  
La luna si fermò di camminare  
Le stelle si cambiarono di colore**

**Quando nasciste tu nacque una rosa  
Nasciste dentro al fiume all'acqua chiara  
Quando nasciste tu era di sera  
Il babbo con la mamma e lui non c'era**

**E so venute a mete e vuoie mete  
Nen so venute pè piantà patane  
Quando nasciste tu nacque un bel fiore  
La luna si fermò.....di camminare**

**Lula lula bana**  
**(conta Rom)**

**Lula lula bana**  
**Tasci tasci nana**  
**Su culc bebamic**  
**Ce se chiama Daniel**  
**Lu do a la mama mic**  
**Tasci tasci nana**  
**Su culc bebamic**

**Lula lula bana**  
**Tasci tasci nana**  
**Su culc bebamic**  
**Ce se chiama Sena**  
**Lu do a ta'tmiù mari**  
**Tasci tasci nana**  
**Su culc bebamic**

Lula lula bana  
Tasci tasci nana  
Su culc bebamic  
Ce se chiama Roberto  
Lu do a la bliuna gnagr  
Tasci tasci nana  
Su culc bebamic

**GIRO GIRO TONDO  
CASCA IL MONDO  
CASCA LA TERRA  
TUTTI GIU' PER TERRA**

Lula lula bana  
Tasci tasci nana  
Su culc bebamic  
Ce se chiama Laura  
Lu do a befana mic  
Tasci tasci nana  
Su culc bebamic

**KOLO KOLO MLINSKE  
ZA STYRI RYNSKE  
KOLO SANA'M POLAMALO  
A DO VODY POPADALO      SLOVACCO**

**RINGA RINGA RAYA  
MUZA PANA GAIA  
KUJA PA TRI TECE  
PLAANA TLA PO MECE      SLOVENO**

**Le carrozze  
(gruppo padano di Piadena, Emilia Romagna)**

Le carrozze son già preparate  
I cavalli son pronti a partire  
Bella bionda vorresti venire  
Questa sera ai passeggi con me

Ai passeggi ci sono già stata  
Accompagnata dai miei amatori  
Se ne accorsero i miei genitori  
Monichella monichella mi fecero far (2)

Monichella mi sono già fatta  
Mi han rinchiuso fra muri e cancelli

**Mi han tagliato i miei biondi capelli  
M'han tagliato, m'han tagliato le mie beltà (2)**

**Giovinotti piangete piangete  
Che perduto avete la Lina  
Così cara sì pura e sì bella  
In un convento, in un convento rinchiusa lei sta (2)**

**Beautiful that way**

**Smile, without a reason why  
Love, as if you were a child  
Smile, no matter what they tell you  
Don't listen to a word they say  
'Cause life is beautiful that way**

**Tears, a tidal-wave of tears  
Light that slowly disappears  
Wait, before you close the curtain  
There's still another game to play**

**And life is beautiful that way**

**Here, in his eyes forever more  
I will always be as close as you remember from before.**

**Now, that you're out there on your own  
Remember, what is real and what we dream is love alone.**

**Keep the laughter in your eyes  
Soon, your long awaited prize  
We'll forget about our sorrow  
And think about a brighter day  
'Cause life is beautiful that way**

**We'll forget about our sorrow  
And think about a brighter day  
'Cause life is beautiful that way**

**There's still another game to play  
And life is beautiful that way**

**JALEM JALEM (canto zingaro)**

**Jalem jalem lungò medrò menzaaà Maladileeeee shukare ledò menzaaà (2 volte) CORO**

**eeee romaleeeè eeee javaleeeè**

**Me je le mè andò par nocte Che morciavè reconiaraacle (2 volte)**

**CORO**

**eee romaleee eee javaleee**

**Mè mè romè me i meclèem**

**Che mè mangèè reconiaracle**  
**CORO eee romaleee eee javaleee**

**Generale**  
**(F.De Gregori)**

**Generale dietro la collina  
ci sta la notte crucca e assassina  
e in mezzo al prato c'è una contadina  
curva sul tra[A]monto sembra una bambina  
di cinquant'anni e di cinque figli  
venuti al mondo come conigli  
partiti al mondo come soldati  
e non ancora tornati.**

**Generale dietro la stazione  
lo vedi il treno che portava al sole  
non fa più fermate neanche per pisciare  
si va dritti a casa senza più pensare  
che la guerra è bella anche se fa male  
che torneremo ancora a cantare  
e a farci fare l'amore, l'amore dalle infermiere.**

**Generale la guerra è finita  
il nemico è scappato, è vinto, è battuto  
dietro la collina non c'è più nessuno  
solo aghi di pino e silenzio e funghi  
buoni da mangiare, buoni da seccare  
da farci il sugo quando viene Natale  
quando i bambini piangono e a dormire non ci vogliono andare.**

**Generale queste cinque stelle  
queste cinque lacrime sulla mia pelle  
che senso hanno dentro al rumore di questo treno  
che è mezzo vuoto e mezzo pieno  
e va veloce verso il ritorno  
tra due minuti è quasi giorno, è quasi casa, è quasi amore.**

La guerra di Piero

(F. De Andrè)

*Dormi sepolto in un campo di grano, non e' la rosa, non e' il tulipano che ti fan veglia dall'ombra dei fossi ma sono mille papaveri rossi.*

*"Lungo le sponde del mio torrente voglio che scendano i lucci argentati, non più i cadaveri dei soldati portati in braccio dalla corrente".*

*Così dicevi ed era d'Inverno e come gli altri, verso l'inferno te ne vai triste come chi deve ed il vento ti sputa in faccia la neve.*

*Fermati Piero, fermati adesso, lascia che il vento ti passi un po' addosso, dei morti in battaglia ti porti la voce, chi diede la vita ebbe in cambio una croce.*

*Ma tu non lo udisti ed il tempo passava con le stagioni a passo di "java" ed arrivasti a varcar la frontiera in un bel giorno di Primavera.*

*E mentre marciavi con l'anima in spalle vedesti un uomo in fondo alla valle che aveva il tuo stesso identico umore ma la divisa di un altro colore.*

*Sparagli Piero, sparagli ora e dopo un colpo sparagli ancora, fino a che tu non lo vedrai esangue cadere in terra a coprire il suo sangue.*

*"E se gli sparo in fronte o nel cuore soltanto il tempo avrà per morire, ma il tempo a me resterà per vedere, vedere gli occhi d'un uomo che muore".*

*E mentre gli usi questa premura quello si volta, ti vede, ha paura ed imbracciata l'artiglieria non ti ricambia la cortesia.*

*Cadesti a terra, senza un lamento e ti accorgesti in un solo momento che il tempo non ti sarebbe bastato a chieder perdono per ogni peccato.*

*Cadesti a terra, senza un lamento e ti accorgesti in un solo momento che la tua vita finiva quel giorno e non ci sarebbe stato ritorno.*

*"Ninetta mia, crepare di Maggio ci vuole tanto, troppo coraggio.  
Ninetta bella diritto all'Inferno avrei preferito andarci in Inverno".*

*E mentre il grano ti stava a sentire dentro le mani stringevi il fucile, dentro la bocca stringevi parole troppo gelate per sciogliersi al sole. Dormi sepolto in un campo di grano, non e' la rosa, non e' il tulipano che ti fan veglia dall'ombra dei fossi ma sono mille papaveri rossi.*



**Batti cinque**  
**(E.Di Stefano – F.Fasano)**

<p><b>Mi han detto che il pallone con cui gioco la domenica mattina forse é fatto da un bambino, un bambino come me</b></p> <p><i>coro:</i> <b>é cosí... sí sí purtroppo é cosí</b></p> <p><i>1° sol:</i> <b>e pure le mie scarpe quelle nuove, quelle tutte colorate con le luci incorporate che "più belle non si può"</b></p> <p><i>coro:</i> <b>é vero o no? forse sí, forse no</b></p> <p><i>2° sol:</i> <b>chissà se tutti i miei giochi elettronici, i tuoi pelouches e tutte le mie bambole sono fatti da bambini di un paese lontano dove il cielo si confonde con il mare</b></p> <p><i>coro:</i> <b>se é cosí non si può, se é cosí non si può</b></p> <p><i>2° sol:</i> <b>4/4 di silenzio per ricordare chi é più in là, oltre i monti ed il mare c'è chi ha solamente un sogno di felicità</b></p> <p><i>1° sol:</i> <b>4/4 di silenzio per chi una voce non ce l'ha: un silenzio perché forse meglio di me può dar voce alla voce del cuore quest' istante é per te, solamente per te "batti un cinque" da lontano con me!</b></p> <p><i>coro:</i> <b>e parlare di te, raccontare di te e dar voce alla voce del cuore quest' istante é per te, solamente per te, batti un cinque il più forte che c'è!</b></p>	<p><i>1° sol:</i> <b>vorrei chiamarti amico perché certo, come me, ci correresti dietro a quel pallone e forse nei tuoi sogni anche tu somigli a me: saresti tu a segnare, tu il campione! Mi insegneresti come si può vincere in certi giochi nuovi di elettronica; diventeremmo amici com'è bello che sia perché un bambino vive in allegria</b></p> <p><i>coro:</i> <b>oh oh oh - oh oh oh - oh oh oh - oh oh oh - ssst!</b></p> <p><i>2° sol:</i> <b>4/4 di silenzio, ma dopo "batti un cinque", vai! Sarà un ponte grande intorno al mondo, ci farà incontrare in tutte le città "batti cinque!" batti un cinque per dire a tutti che ci sei! Che hai diritto anche tu, a un domani anche tu, come tutti i bambini del mondo che il domani é di tutti, é il futuro del mondo, e il futuro ha bisogno di te!</b></p> <p><i>coro:</i> <b>batti un cinque anche tu, batti un cinque anche tu come tutti i bambini del mondo perché il "tanto lontano, oltre i monti ed il mare..." ...il lontano é a due passi da qui</b></p> <p><b>Batti cinque! Batti cinque!</b></p> <p><i>2° sol:</i> <b>il lontano é a due passi da qui!</b></p> <p><i>coro:</i> <b>batti cinque</b></p>
--	---

**Tri rignanti**

**(pastorale siciliana)**

**Nella notti di Natali**

**Parturì na gran signura**

**Fice a Gèsu bammineddu**

**‘mezzo a boi e l’asineddu**

**Si partiru tri rignanti**

**Li tri re dell’Urienti**

**Cu la stidda in compagnia**

**Pi vvidiri lu Missia**

**Susi pasturi nun dormiri cchiù**

**Iemu a vvidiri u bamminu Gesù (2 volte)**

**Poi la stidda s’ha firmatu**

**E la grutta c’ha mustratu**

**Sfasciateddu lu truaru**

**Li piduzzi ci vasaru**

**rit**

**Italia bella mostrati gentile**

**Italia bella mostrati gentile**

**e i figli tuoi un l'abbandonare**

**sennò ne vanno tutti ne Brasile**

**e un si ricordan più di ritornare**

**ancor qua ci sarebbe da lavorà**

**senza sta in America a migrà (2 volte)**

**il secolo presente qui ci lascia**

**il millenovecento s'avvicina**

**la fame c'han dipinto in sulla faccia**

**e pe guarilla un c'è la medicina**

**ogni po' noi si sente dire “io vo”**

**là dov'è la raccolta del caffè (2 volte)**

**un ci rimane più che preti e frati**

**moniche di convento e cappuccini**

**e certi commercianti disperati**

**di tasse un conoscono confini**

**verrà un dì che anche loro doveran partir**

**là dov'è la raccolta del caffè (2 volte)**

**IN FILA PER TRE**

**Presto vieni qui, ma su, non fare così,  
ma non li vedi quanti altri bambini  
che sono tutti come te, che stanno in fila per tre,  
che sono bravi e che non piangono mai**

**è il primo giorno però domani ti abituerai  
e ti sembrerà una cosa normale  
fare la fila per tre, risponder sempre di sì  
e comportarti da persona civile**

**Vi insegnerò la morale, a recitar le preghiere,  
ad amar la patria e la bandiera  
noi siamo un popolo di eroi e di grandi inventori  
e discendiamo dagli antichi Romani**

**E questa stufa che c'è basta appena per me  
perciò smettetela di protestare  
e non fate rumore, quando arriva il direttore  
tutti in piedi e battete le mani**

**Sei già abbastanza grande, sei già abbastanza forte,  
ora farò di te un vero uomo  
ti insegnerò a sparare, ti insegnerò l'onore,  
ti insegnerò ad ammazzare i cattivi**

**e sempre in fila per tre, marciate tutti con me  
e ricordatevi i libri di storia  
noi siamo i buoni e perciò abbiamo sempre ragione,  
andiamo dritti verso la gloria**

**Ora sei un uomo e devi cooperare,  
mettiti in fila senza protestare  
e se fai il bravo ti faremo avere  
un posto fisso e la promozione  
e poi ricordati che devi conservare  
l'integrità del nucleo familiare  
firma il contratto, non farti pregare  
se vuoi far parte delle persone serie**

**Ora che sei padrone delle tue azioni,  
ora che sai prendere decisioni,**

ora che sei in grado di fare le tue scelte  
ed hai davanti a te tutte le strade aperte  
prendi la strada giusta e non sgarrare se no  
poi te ne facciamo pentire  
mettiti in fila e non ti allarmare perchè  
ognuno avrà la sua giusta razione

A qualche cosa devi pur rinunciare  
in cambio di tutta la libertà che ti abbiamo fatto avere  
perciò adesso non recriminare  
mettiti in fila e torna a lavorare  
e se proprio non trovi niente da fare,  
non fare la vittima se ti devi sacrificare,  
perché in nome del progresso della nazione,  
in fondo in fondo puoi sempre emigrare

ehi ehi, ehi, avanti, ehi avanti in fila per tre...

**L'ISOLA CHE NON C'E'**

Seconda stella a destra  
questo è il cammino  
e poi dritto, fino al mattino  
poi la strada la trovi da te  
porta all'isola che non c'è.

Forse questo ti sembrerà strano  
ma la ragione  
ti ha un po' preso la mano  
ed ora sei quasi convinto che  
non può esistere un'isola che non c'è

E a pensarci, che pazzia  
è una favola, è solo fantasia  
e chi è saggio, chi è maturo lo sa  
non può esistere nella realtà!....

Son d'accordo con voi  
non esiste una terra  
dove non ci son santi né eroi  
e se non ci son ladri  
se non c'è mai la guerra  
forse è proprio l'isola  
che non c'è. che non c'è

E non è un'invenzione  
e neanche un gioco di parole  
se ci credi ti basta perché

**poi la strada la trovi da te**

**Son d'accordo con voi  
niente ladri e gendarmi  
ma che razza di isola è?  
Niente odio e violenza  
né soldati né armi  
forse è proprio l'isola  
che non c'è.... che non c'è**

**Seconda stella a destra  
questo è il cammino  
e poi dritto, fino al mattino  
poi la strada la trovi da te  
porta all'isola che non c'è.**

**E ti prendono in giro  
se continui a cercarla  
ma non darti per vinto perché  
chi ci ha già rinunciato  
e ti ride alle spalle  
forse è ancora più pazzo di te**

#### **STILLE NACHT**

**Stille Nacht, heilige Nacht,  
Alles schläft; einsam wacht  
Nur das traute hochheilige Paar.  
Holder Knabe im lockigen Haar,  
Schlaf in himmlischer Ruh!  
Schlaf in himmlischer Ruh!**

**tedesco**

**Silent night, holy night  
All is calm all is bright  
'Round yon virgin Mother and Child  
Holy infant so tender and mild  
Sleep in heavenly peace  
Sleep in heavenly peace**

**americano**

**Astro del ciel, Pargol divin,  
mite Agnello Redentor!  
Tu che i Vati da lungi sognar,  
tu che angeliche voci nunziar,  
luce dona alle genti,  
pace infondi nei cuor!  
pace infondi nei cuor!**

**italiano**

#### **PICCOLO UOMO**

**Sei tu un fiore, un filo d'erba**

Una strada, una mela acerba,  
un uccello appena volato,  
sei la luna in un cielo stellato.  
Sei la nota di un canto d'autore,  
un pensiero senza padrone,  
una voce che soffia nel vento,  
sei il futuro che un giorno divento.

Rit.

Dammi la mano e fammi volare,  
cambiamo il mondo senza sparare,  
lasciami dire anch'io c'ero  
dietro i tuoi passi su questo sentiero. (due volte)

Piccolo uomo non farti imbrogliare,  
la tua vita non farti rubare,  
studia e grida per farti sentire  
per smascherare chi sa mentire.  
Hai preso il mondo in affidamento,  
farai di tutto che giri a rilento,  
perché ondietro non resti nessuno,  
senza le scarpe e col cuore a digiuno.

Rit

Dammi la mano e fammi volare,  
cambiamo il mondo senza sparare,  
lasciami dire anch'io c'ero  
dietro i tuoi passi su questo sentiero.  
Hai preso il mondo in affidamento,  
farai di tutto che giri a rilento  
perché indietro non resti nessuno  
senza le scarpe e col cuore a digiuno.

## DORMI

Dormi bimbo mio bello  
Lascia che l'onda ti possa cullare  
Lascia che il vento  
Spinga il battello  
Che un poco prima tu possa arrivare  
Che questo cielo pieno di stelle  
Ti abbracci forte che questa luna  
Splenda soltanto sulla mia pelle  
L'ombra di un pianto alla nostra fortuna

Dormi bimbo mio bello  
Insieme agli altri fatti cullare  
Veglia sui giorni di tuo fratello  
Che quella notte ti ha visto sparire

**E a questo cielo vuoto di stelle  
Bruci per sempre nel mio dolore  
Per la tua assenza della mia colpa  
Col mio permesso ti ho visto partire**

**QUESTO E' IL CORO SESTA VOCE**

**VIENI E CANTA CON NOI  
PORTA FELICITA'  
CANTA MEGLIO  
CANTA MEGLIO CHE PUOI  
CON ESPRESSIVITA'  
IN UNA SCUOLA PROVVIAM  
IN UN QUARTIERE SPECIAL  
A CENTOCELLE  
A CENTO CELLE NOI SIAM  
IL PIU' BEL GRUPPO CORAL**

**QUESTO E' IL CORO SESTA VOCE  
NOI SUL PALCO FACCIAMO LUCE  
SIAMO GRANDI E PICCOLINI  
SIAMO UN CORO DI BAMBINI  
SIAMO BIANCHI SIAMO NERI  
SIAMO TUTTI UN PO' STRANIERI  
SIAMO GENI CREATIVI  
PERCHE' SIAMO ESPRESSIVI**

**JANIS MONTELEONE**

**RAZZISTI**

**ATTILIO DI SANZA**

**RIT: nella mia scuola non c'è posto per razzisti/che rimangano fuori soli e tristi**

**LA MIA SCUOLA E' LA BALZANI  
E I MIEI AMICI SONO INTERNAZIONALI  
LA TUA PELLE E' DIVERSA  
MA GUARDANDO TE FRATELLO VEDO ME DIVERSA  
RIT  
LA TUA LINGUA MADRE E' DIFFERENTE  
MA IL TUO STILE A ME NON OFFENDE  
A VOLTE A MENSA GUARDO LO SFONDO  
E SCORGO TUTTI I COLORI DEL MONDO  
RIT  
VIENI AMICO ROM, AMICO CINESE  
DAMMI LA MANO E FAREMO GRANDI IMPRESE  
VORREI L'ORIENTE E L'OCCIDENTE UNITO  
PER ME SAREBBE PROPRIO UN MITO**



**RIT  
CAMPER IN FIAMME A CENTOCELLE  
SONO MORTE QUESTE NOSTRE TRE SORELLE  
SONO UNA BAMBINA MA CAPISCO LA DIFFIDENZA  
DI CHI NON TOLLERA E NON HA PAZIENZA**